

cilio



**LICHTBOGENFEUERZEUG
ARC POCKET**

BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN!

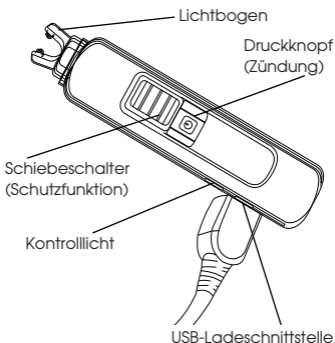
cilio

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses hochwertige, wiederaufladbare USB-Lichtbogenfeuerzeug entschieden haben. Dieses Produkt ist ein Qualitätsprodukt und entspricht den anerkannten Regeln der Technik und dem Gerätesicherheitsgesetz.

Wichtige Hinweise

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Lichtbogenfeuerzeuges diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse insbesondere die Sicherheitshinweise, um Unfälle und Störungen zu vermeiden. Durch falsche Verwendung, Benutzung oder unzureichende Reinigung und Pflege kann die Sicherheit beeinträchtigt werden, und es können Gefahren für den Benutzer entstehen. Für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, kann cilio keine Haftung übernehmen.

Produktbeschreibung



cilio

Sicherheitshinweise

- Stechen Sie das Lichtbogenfeuerzeug niemals mit einem spitzen Gegenstand ein und legen Sie es nicht in Feuer, Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie Kinder und Tiere von diesem Produkt fern.
- Reparieren Sie das Feuerzeug niemals selbstständig und benutzen Sie nur mitgeliefertes Originalzubehör.
- Berühren Sie niemals den Lichtbogen und halten Sie das Feuerzeug von Gesicht, Haut und Haaren fern. **Verletzungsgefahr!**
- Stellen Sie immer sicher, dass der Lichtbogen (elektronische Flamme) nach dem Gebrauch vollständig erloschen ist.
- Lagern Sie das Produkt niemals bei Temperaturen über 50 °C, setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Legen Sie das Feuerzeug nur auf hitzeunempfindlichen Oberflächen ab.
- Das Produkt verfügt über eine Sicherheitsabschaltung; bei Drücken des Knopfes von mehr als 10 Sekunden wird der Lichtbogen deaktiviert. Danach ist das Produkt wieder betriebsbereit.

Inbetriebnahme

Das Lichtbogenfeuerzeug verfügt über ein 2-Stufen-Sicherheitssystem:

1. Schiebeschalter hochschieben
2. Druckknopf betätigen, um Lichtbogen zu erzeugen

cilio

Ladevorgang

Stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel in die USB-Ladeschnittstelle des Feuerzeuges und laden es an einem geeigneten USB-Anschluss auf. Während des Ladevorgangs leuchtet das Kontrolllicht. Sobald das Licht erlischt, ist der Ladevorgang abgeschlossen. Aus Sicherheitsgründen ist das Feuerzeug während des Ladevorgangs nicht funktionsfähig.

Achtung! Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen, trennen Sie das Produkt vom Strom, wenn der Ladevorgang beendet ist und laden Sie das Produkt mindestens alle 6 Monate wieder auf.

Technische Daten

Lithium-Ionen-Akku:

3,7 V | 220 mAh

USB:

Eingang: DC 5 V | 1,0 A

Ausgang: 1,8 A



Artikel nur für den Hausgebrauch!

Nicht in Flüssigkeiten eintauchen!

cilio

Entsorgung/Recycling



Dieses Produkt darf lt. Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z.B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Über die Entsorgungsmöglichkeiten informiert Sie Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Gewährleistung

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Gerät beigelegt ist.

cilio

cilio



**LIGHTER
ARC POCKET**

KEEP THIS USER'S GUIDE!

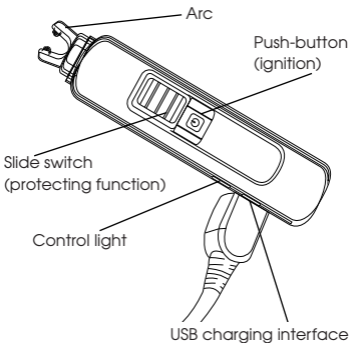
cilio

Thank you for choosing this high-quality, rechargeable USB lighter. This product is a quality product and complies with the applicable technical rules and the German Equipment Safety Act.

Important information

Read through these operating instructions carefully prior to operating the lighter for the first time and store it in a safe place. Pay particular attention, in your own interest, to the safety information in order to avoid accidents and malfunctions. Improper use, application or insufficient cleaning and care can impair safety and result in danger for the user. cilio cannot accept any responsibility for injuries or damage attributed to improper use.

Product description



cilio

Safety instructions

- Never pierce with a sharp object, place in fire, water or other liquids.
- Keep children and animals away from this product.
- Never repair the lighter yourself and only use the original accessories supplied.
- Never touch the arc and keep the lighter away from face, skin and hair. **Risk of injury!**
- Always ensure that the arc (electronic flame) completely stopped after use.
- Never store the product at temperatures above 50 °C (122 °F), avoid exposure to direct sunlight.
- Only place the lighter on heat-resistant surfaces.
- The product has a safety switch-off function. Pressing the button for more than 10 seconds will deactivate the arc. Afterwards, the product is ready for use again.

Use

The lighter has a 2-stage safety system:

1. Push the slide switch upwards
2. Press the push-button to create the arc

cilio

Charging process

Plug the supplied USB cable into the USB charging interface of the lighter and charge it at a suitable USB connection. During the charging process the control light illuminates. As soon as the light goes off the charging process is completed.

For safety reasons, the lighter will not work during the charging process.

Attention! To increase the working life of the rechargeable battery, disconnect the product from the electricity when charging is complete and recharge the product at least every 6 months.

Technical data

Rechargeable lithium-ion battery:

3,7 V | 220 mAh

USB:

Input: DC 5 V | 1,0 A

Output: 1,8 A



For domestic use only!

Do not immerse in liquids!

cilio

Disposal/Recycling



The product may not be disposed of with normal household waste at the end of its useful life according to the electric and electronic equipment law. Bring it to a free municipal collection point for recycling electric and electronic equipment. The municipal administration will inform you of ways to dispose of it.

Warranty

We cover this device with a 2-year guarantee from the date of purchase. Excluded from this warranty is damage that can be attributed to normal wear, non-intended use, improper handling, incorrect operation, insufficient care and cleaning, willful destruction, transport or accidents as well as interference from unauthorized persons. Contact your dealer in case of a warranty claim. Warranty claims cannot be processed unless your receipt/invoice is included with the device.

Translations are made in good faith. We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text is binding.

cilio

cilio



**BRIQUET
ARC POCKET**

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI !

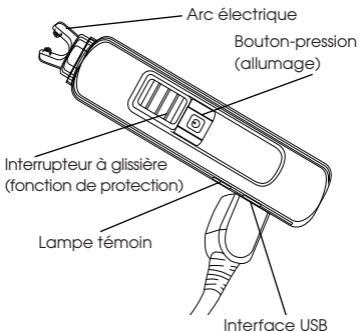
cilio

Merci d'avoir choisi ce briquet USB rechargeable de cilio haut de gamme. Il s'agit d'un produit de qualité conforme aux règles reconnues de la technique et à la législation sur la sécurité des appareils.

Informations importantes

Avant la première utilisation du briquet, lire attentivement cette notice. Veuillez la conserver soigneusement. Dans votre propre intérêt, respectez bien les consignes de sécurité afin d'éviter tout risque d'accident et de dommage. Un mauvais emploi, une utilisation abusive ou un nettoyage et entretien insuffisants peuvent altérer la sécurité et engendrer des risques pour l'utilisateur. cilio décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un emploi abusif.

Description du produit



cilio

Consignes de sécurité

- Ne piquez jamais le briquet avec un objet pointu, ne le placez pas dans le feu, l'eau ou autres liquides.
- Tenir ce produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne réparez jamais le briquet vous-même et utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- Ne touchez jamais l'arc électronique et éloignez le briquet du visage, de la peau et des cheveux. **Risque de blessure !**
- Assurez-vous toujours que l'arc (flamme électronique) est complètement éteint après utilisation.
- Ne gardez jamais le briquet à des températures supérieures à 50 °C, ne l'exposez pas au soleil.
- Posez le briquet seulement sur des surfaces résistantes à la chaleur.
- Le produit possède d'un arrêt de sécurité. Appuyant le bouton plus que 10 secondes, désactive l'arc électronique. Après, le produit est prêt à être réutilisé.

Mise en service

Le briquet possède d'un système de sécurité à 2 étapes :

1. Poussez l'interrupteur à glissière vers le haut
2. Appuyez sur le bouton-pression pour créer l'arc

cilio

Chargement

Branchez le câble USB fourni sur l'interface USB du briquet et chargez-le sur une connexion USB appropriée. Pendant le chargement la lampe témoin s'allume. Dès que la lampe s'éteint le chargement est terminé.

Pour des raisons de sécurité, le briquet ne fonctionne pas pendant le chargement.

Attention! Pour prolonger la durée de vie de la pile rechargeable, débranchez le produit dès que son chargement est terminé et rechargez-le au moins tous les 6 mois.

Données techniques

Pile lithium-ion rechargeable :
3,7 V | 220 mAh

USB :

Entrée : DC 5 V | 1,0 A

Sortie : 1,8 A



Réservé à un usage domestique !
Ne pas plonger dans des liquides !

cilio

Mise au rebut / recyclage



Conformément à la législation sur les équipements électriques et électroniques, ce produit ne doit pas être mis au rebut en le jetant dans les ordures ménagères. Il doit au contraire être rapporté dans un centre de collecte (gratuite) communal dédié au recyclage des appareils électriques et électroniques. La mairie de votre localité ou de votre ville vous informera sur les possibilités qui sont mises à votre disposition.

Garantie

Nous assurons une garantie de 2 ans sur ce produit à compter de la date d'achat. Sont exclus de la garantie les dégâts dus à l'usure normale, à l'utilisation non conforme, au traitement abusif, à une fausse manipulation, au mauvais entretien, à la détérioration délibérée, au transport ou à un accident, ainsi qu'aux interventions par des personnes non autorisées. Adressez-vous à votre commerçant pour le recours à la garantie. La garantie ne pourra être octroyée que si l'appareil est accompagné du bon d'achat ou de la facture.

cilio

cilio



**ACCENDINO
ARC POCKET**

CONSERVARE LE ISTRUZIONI!

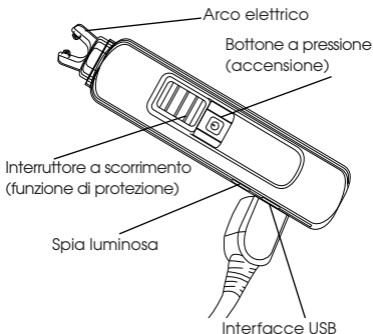
cilio

Grazie per aver acquistato questo accendino USB ricaricabile di pregio. Essendo un prodotto di alta qualità, è conforme alle regole della tecnica generalmente accettate e alla legge sulla sicurezza delle apparecchiature.

Informazioni importanti

Prima del primo utilizzo dell'accendino leggere attentamente le istruzioni per l'uso e successivamente conservarle accuratamente. Nel proprio interesse, osservare in particolare le avvertenze di sicurezza, al fine di prevenire infortuni e anomalie funzionali. Usi errati oppure pulizie e cure inadeguate possono pregiudicare la sicurezza, con conseguenti rischi per l'utente. cilio non risponde dei danni imputabili a usi non consoni.

Descrizione del prodotto



cilio

Avvertenze di sicurezza

- Non tagliare mai con un oggetto appuntito, mettere a fuoco, acqua o altri liquidi.
- Tenere lontani i bambini e gli animali domestici da questo prodotto.
- Non riparare mai l'accendino da solo e utilizzare solo gli accessori originali in dotazione.
- Non toccare mai l'arco e tenere l'accendino lontano da viso, pelle e capelli. **Pericolo di lesioni!**
- Assicurarsi sempre che l'arco (fiamma elettronica) sia completamente spento dopo l'uso.
- Non conservare mai il prodotto a temperature superiori a 50 °C, evitare il sole.
- Posizionare l'accendino solo su superfici resistenti al calore.
- Il prodotto ha una chiusura di sicurezza, premendo il pulsante per 10 secondi si disattiva l'arco. Dopo, il prodotto è nuovamente pronto per l'uso.

Messa in funzione

L'accendino ha un sistema di sicurezza a 2 livelli:

1. Spingere l'interruttore a scorrimento verso l'alto
2. Premere il bottone a pressione per creare arco

cilio

Processo di carica

Inserire il cavo USB incluso nell'interfaccia USB dell'accendino e caricarlo in una connessione USB adatta. Durante il processo di carica la spia luminosa si illumina, non appena la spia si spegne, il processo di carica è completo.

Per ragioni di sicurezza, l'accendino non funzionerà durante il processo di carica.

Attenzione! Per aumentare la durata della batteria ricaricabile, scollegare il prodotto dall'alimentazione quando la carica è completa e ricaricare il prodotto almeno ogni 6 mesi.

Dati tecnici

Batteria ricaricabile agli ioni di litio:

3,7 V | 220 mAh

USB:

Entrata: DC 5 V | 1,0 A

Uscita: 1,8 A



Solo per uso domestico!

Non immergere in liquidi!

cilio

Smaltimento/riciclaggio



Secondo i regolamenti sugli apparecchi elettrici ed elettronici, al termine della sua vita di servizio questo apparecchio non deve essere smaltito tramite i normali rifiuti domestici. Pertanto conferirlo gratuitamente a un centro di raccolta municipale (ad es. ricicleria) per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Può trovare informazioni sulle possibilità di smaltimento presso il suo comune.

Garanzia

La garanzia su questo apparecchio ha validità di 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Sono esclusi dalla garanzia danni riconducibili a normale usura, utilizzo non conforme all'uso, manipolazione impropria, uso errato, mancata manutenzione e pulizia, danni, trasporto o incidenti intenzionali nonché interventi esterni di persone non autorizzate. A questo proposito rivolgersi al rivenditore competente. La garanzia può essere concessa solo se all'apparecchio è allegato lo scontrino/la fattura.

cilio

cilio



**ENCENDEDOR
ARC POCKET**

¡GUARDE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!

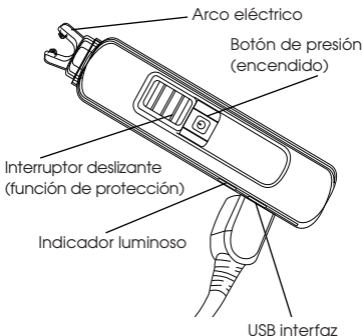
cilio

Muchas gracias por la compra de este encendedor USB recargable de alta calidad. Este es un producto de calidad y corresponde a las reglas de seguridad.

Indicaciones importantes

Antes de poner en marcha este producto por primera vez, lea detenidamente estas instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro. Por su propio interés, observe especialmente las indicaciones de seguridad para evitar accidentes y averías. Debido a un uso o una utilización erróneos o a una limpieza y un cuidado insuficientes, puede verse afectada la seguridad y pueden surgir peligros para el usuario. cilio no puede asumir ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso incorrecto.

Descripción del producto



cilio

Indicaciones de seguridad

- Nunca pinche con un objeto agudo, coloque en fuego, agua u otros líquidos.
- Mantenga fuera del alcance de los niños y animales domésticos.
- Nunca repare el encendedor usted mismo y use solo los accesorios originales incluidos.
- Nunca toque el arco eléctrico y mantenga el encendedor alejado de la cara, la piel y el cabello. **¡Riesgo de lesiones!**
- Asegúrese siempre de que el arco (llama electrónica) se haya extinguido completamente después de su uso.
- Nunca almacene el producto a temperaturas superiores a 50 °C, no lo exponga a la luz solar.
- Solo ponga el encendedor sobre superficies resistentes al calor.
- El producto tiene una desconexión de seguridad. Al presionar el botón de presión más que 10 segundos se desactivará el arco eléctrico. Después, el producto está listo para su uso nuevamente.

Puesta en marcha

El encendedor tiene un sistema de seguridad de 2 etapas:

1. Empujar el interruptor deslizante hacia arriba
2. Presionar el botón de presión para crear el arco

cilio

Proceso de carga

Conecte el cable USB incluido al interfaz USB del encendedor y cargue en una conexión USB adecuado. Durante el proceso de carga el indicador luminoso se enciende. Tan pronto como se apaga el indicador luminoso el proceso de carga está completo.

Por razones de seguridad, el encendedor no funcionará durante el proceso de carga.

¡Precaución! Para aumentar la vida útil de la pila recargable desconecte el producto de la electricidad cuando finalice el proceso de carga y cargar al menos cada 6 meses.

Datos técnicos

Pila recargable de iones de litio:
3,7 V | 220 mAh

USB:

Entrada: DC 5 V | 1,0 A

Salida: 1,8 A



¡Artículo solo para el uso doméstico!

¡No sumergir en líquidos!

cilio

Eliminación/reciclaje



Según la ley sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, este producto no debe eliminarse a través de la basura doméstica convencional al final de su vida útil. Por este motivo, entregue el aparato en un punto de recogida comunal (p. ej., punto limpio) para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Su ayuntamiento le informará sobre las posibilidades de reciclaje.

Garantía

Concedemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra por este aparato. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del aparato.

cilio

cilio



**AANSTEKER
ARC POCKET**

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED!

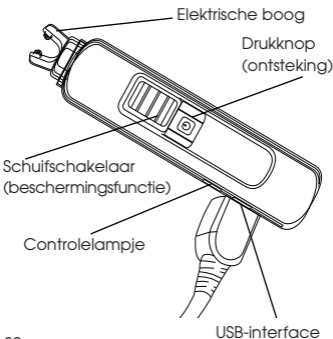
cilio

Hartelijk dank dat u voor deze hoogwaardige oplaadbare USB-aansteker hebt gekozen. Dit product is een kwaliteitsproduct en komt overeen met de erkende regelgeving van de techniek en met de wet inzake de veiligheid van apparatuur.

Belangrijke instructies

Lees vóór de eerste ingebruikname van de aansteker deze gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens goed. Houd in uw eigen belang met name de veiligheidsinstructies in acht om ongevallen en storingen te voorkomen. Door een verkeerd gebruik of door onvoldoende reiniging en onderhoud kan de veiligheid nadelig beïnvloed worden en kunnen er gevaren voor de gebruiker ontstaan. Voor schade die als gevolg van ondeskundig gebruik ontstaat, kan cilio zich niet aansprakelijk stellen.

Productbeschrijving



cilio

Veiligheidsinstructies

- Nooit met een scherp voorwerp insteken, of in vuur, water of andere vloeistoffen leggen.
- Houd kinderen en huisdieren verwijderd van dit product.
- Repareer de aansteker nooit zelf en gebruik alleen de meegeleverde originele accessoires.
- Raak de boog nooit aan en houd de aansteker uit de buurt van gezicht, huid en haar. **Gevaar voor letsel!**
- Zorg er altijd voor dat de elektrische boog (elektronische vlam) volledig is uitgaan na gebruik.
- Bewaar het product nooit bij temperaturen boven 50 °C, vermijd zonlicht.
- Bewaar de aansteker alleen op hittebestendige oppervlakken.
- Het product heeft een veiligheidsuitschakeling, als u 10 seconden op de knop drukt, wordt de elektrische boog gedeactiveerd. Daarna is het product weer klaar voor gebruik.

Ingebruikname

De aansteker heeft een 2-fasen veiligheidssysteem:

1. Schuif de schuifschakelaar naar boven
2. Druk op de drukknop om bogen te maken

cilio

Laadproces

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-interface van de aansteker en laad deze op via geschikte USB-poort. Tijdens het laadproces gaat het controlelampje branden, zodra het lampje uitgaat, is het laadproces voltooid.

Om veiligheidsredenen zal de aansteker tijdens het laadproces niet werken.

Let op! Om de levensduur van uw oplaadbare batterijen te verlengen, koppelt u het product los van het stroomnet wanneer het opladen is voltooid en laadt u het product ten minste om de zes maanden opnieuw op.

Technische gegevens

Oplaadbare lithium-ion-batterij:
3,7 V | 220 mAh

USB:

Ingang: DC 5 V | 1,0 A

Uitgang: 1,8 A



**Artikel uitsluitend voor huishoudelijk gebruik!
Niet in vloeistoffen dompelen!**

cilio

Afvalverwerking/recycling



Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil als afval worden verwijderd. Geef het daarom kosteloos af bij een gemeentelijke inzamelplaats (bv. een milieupark) voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Uw gemeente- of stadsbestuur informeert u over de mogelijkheden tot afvalverwerking.

Fabrieksgarantie

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 2 jaar vanaf aankoopdatum. Van deze garantie uitgesloten is schade die veroorzaakt is door normale slijtage, ondoelmatig gebruik, ondeskundige omgang, verkeerde bediening, gebrekkig onderhoud of reiniging, moedwillige vernieling, transport, een ongeval of ingrepen door personen die hiertoe niet gerechtigd zijn. Neem in het geval van garantie contact op met uw leverancier. De garantie kan uitsluitend worden verleend, als de kassabon/rekening bij het apparaat bijgesloten is.

cilio

© cilio fisch-accessoires GmbH 01/23

cilio fisch-accessoires GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen · Germany
www.cilio.de